時代日報

中華民國三十七年三月九日 第八九七號（今日一張 售五千元）

內政部登記證京滬字第○三五號 中華郵政登記認為第一類新聞紙 上海郵局執照第二六四號

發行人 姜椿芳 時代書報出版社

營業部 電報掛號 Epochpubco

利羣書報聯合發行所

廉價最後二天

特價書 二折至六折

本版七折 外版八折

上海河南路三二八號（十一）

新計劃 大量生產 ▲舒服

新低價 薄利推銷 ▲大方

Kumfort

與衆不同

第一流 康福皮鞋

地址 南京東路一二三二號四川路角

美國在歐擴大經濟侵略 英法工業漸被控制

英國為賺取金元放鬆重工業 法國汽車飛機業順從美利益

〔塔斯社倫敦七日電〕「每日快報」今天寫道：一萬名婦女將被驅入英國的紡織廠，這是政府為促進賺取美元的棉織工業的出口貿易而進行的運動之一部分。該報稱：「目前由於鋼的缺乏，在機械工廠中工作的婦女們將失去她們的工作，而被人勸誘自願的走進棉織廠。」如果她們拒絕的話，也將由於契約的約束而強制執行。政府還需要再把六萬工人驅進棉織廠。

〔塔斯社巴黎七日電〕「人道報」今天刊載安得烈・馬泰在波賽（巴黎）福特汽車製造廠中發表的演說，檢討福特最近的法國之行。馬泰說：波賽地方的福特汽車製造廠是美國托辣斯，該廠的業務是以窒息法國汽車工業為目的。福特在美國的製造廠，製造超等典型的現代汽車，而在法國波賽地方的工廠，抑只造陳舊的汽車。福特到歐洲來，主要是來擴張他在德國開鉀的巨大的科隆地方的汽車製造廠，該廠將以汽車供應整個西歐。因此，福特在法國波賽地方開鉀的汽車製造廠的全體員工，都有失業之虞。馬泰確信地說：巴黎的汽車工業工人，決不容美國的獨佔資本家們鯨吞法國的汽車工業。

〔塔斯社巴黎七日電〕據昨天「人道報」消息：法國政府最近購買了美國十五架「P五一野馬式」戰鬥機和飛機零件。該報寫道：「消息傳來使人憤慨但不會使任何人感到驚訝。它只是確證了我們幾個月來所說的話，即：政府的政策勢必使本國的飛機工業走向毀滅，而使國家走向戰爭。財政部中負責飛機工業的官吏，查爾頓說：一旦戰爭爆發，法國的飛機工業就不能作為一種民族工業而加以利用，因為它將被一個佔領國家控制着了。否則法國的飛機工業生產也就沒有利益，因為事情已經決定，美軍必將駐紮在我國土地上啊。」「因此結論便是這樣：從現在起，我們必須接受美國軍火，加深對我們的奴役，而終於拋棄我國的前途。」

各國紀念婦女節

四十八國八千萬婦女發出呼籲 勿容美帝國主義者造成新戰爭

蘇京盛大慶祝情緒熱烈

〔法新社莫斯科七日電〕蘇聯今年慶祝國際婦女節，情緒頗為熱烈，自昨晚起，各戲院，文化團體及工人俱樂部，均召開大會，會後舉行舞會或放映電影，以資慶祝。今晚之集會為數將較昨晚為多，明晚將在莫斯科大劇場舉行一盛大之政治、文化及勞工集會，工廠及農村婦女均擬前往參加。

〔法新社柏林七日電〕婦女民主聯合會今日於國際婦女節代表四十八國之婦女，八千萬人發表一請願文，促請婦女勿容美帝國主義者陷世界於另一戰爭中，並謂彼等現已在希臘與中國開始敵對行動，又請婦女反對越南與印尼兩處殘酷之戰爭。

〔法新社東京八日電〕此間日本婦女今日為紀念國際婦女節，有一千以上之婦女在東京街道上舉行示威遊行，要求改善勞動婦女之待遇，增加工資及米糧配給。

大阪八萬人開羣衆大會

〔塔斯社東京七日電〕昨天「赤旗報」訊：大阪舉行羣衆大會，參加者有八萬工人，中下級職員，農民和其他的市民。日本共產黨一領袖志賀，向大會致辭。大阪勞工聯合會的三個職工會——大阪碼頭運輸局工會，工人工會，和「吾妻」造船廠職工會青年組等參加大會，通過決議，表示他們決心要為反對毀滅性的苛捐雜稅，為反對勞動條件的惡化，並為建立民主陣綫而奮鬥。

日本全國各地交通工人罷工

〔法新社東京八日電〕日本交通工人八日在日本全國各地爆發零星之罷工。最近數次工潮之爆發係在本州之川田及青森等城，該處交通工人於上星期六日開始三日罷工，東京區工會支部亦定於三月十五日宣佈其罷工之決議，大阪工會亦定於下星期五日宣告罷工，在他方面所有日本各交通工人工會會於一日起舉行三日會議，討論罷工戰略以加強對政府企圖修改現勞工法之奮鬥，及

歐洲聯邦 戴高樂想組織

請美國相幫防務

〔聯合社法國康派尼七日電〕「人民法蘭西復興黨」領袖戴高樂今日在該黨集會發表演說，主張由法國領導組織「歐洲自由聯邦」，藉以復興歐洲，反對蘇聯與共產主義。德國人民無疑當在該集團占一席地。一俟環境需要，本人準備接收政權，領導法國。

〔聯合社法國實比栗七日電〕戴高樂將軍今日在法蘭西人民復興黨集會演說稱，美國對歐洲之援助必須擴大至「防務方面」，而與馬歇爾計劃所規定之經濟援助並行。美國無疑應在經濟方面發起大規模援助，但美國援助同時亦應擴大至防務方面，其方式之正確明白與馬歇爾計劃之對貸款及輸入相同。

芬總統草擬對蘇覆文 派代表談判締約

芬各地人民集會支持訂約

〔聯合社芬蘭京城七日電〕今夜據消息靈通方面稱，巴錫基維總統草擬對蘇覆文，明日可以脫稿，其內容將接受蘇聯總理史大林之建議，委任代表團與蘇聯談判。惟談判地點在芬蘭抑在莫斯科，則尚未決定。至於是否在友好條約之外，同時談判軍事互助條約，亦待巴氏於今日作最後決定。

〔合衆社芬蘭京城八日電〕一般預料芬總統巴錫基維將於八日任命與蘇聯談判之芬蘭代表團。內閣會議亦將舉行，處理此事。共產黨報紙稱：七日全國各地曾舉行多次會議，各處人民咸支持與蘇聯簽訂協定。

〔合衆社赫爾辛基七日電〕財政部長托爾恩格倫稱：內閣將於八日下午開會。樂測巴錫基維將在八日之會議上，起草對史大林之覆文。

美國工人要求漲薪

〔聯合社華盛頓七日電〕工業組織聯合會汽車工人工會七日發表報告，要求大量增加工資，並列舉數字以證明其要求之正當。據自一九四五年一月以來，因物價與工資競爭，致工人損失達百分之十五。所謂實際工資甚遠，除去捐稅，已落後甚遠，鋼鐵工會有會員八萬人，將與美國鋼鐵公司等談判自四月三十日起大量增加工資。包裝工會要求每小時增加工資兩角九分，否則將於本月十六日起罷工。聯合汽車工會主席路透與通用汽車公司，克萊斯勒汽車公司已開始談判，要求每小時增資三角，每小時增加三角五分。

實現其大批裁員計劃。

伊拉克首都反英大示威

〔塔斯社貝魯特七日電〕在巴格達又爆發反英的示威，以追悼幾個星期前因參加為反對英國——伊拉克新約而舉行的抗議性的示威遊行時被殺死的人。五萬多人參加這次盛大的示威遊行，他們在首都各條主要大街上遊行，高舉標語牌：「我們要求取消一九三○年的英伊條約！」「不與英國訂新條約！」「英軍必須立刻退出伊拉克！」

所謂希阿衝突 用意全在挑撥

〔法新社地拉那七日電〕阿爾巴尼亞外交部今日發表文件，表明阿爾巴尼亞與希臘邊界，近共發生衝突案四百餘次，其中九十九次乃聯合國委員會擬在巴爾幹後發生者，是證希臘政府故意挑釁，以示美國干涉本黨之正當。

華萊士演說

反對杜魯門主義 並非反對杜魯門

〔聯合社本雪爾凡尼亞州約克七日電〕華萊士今日向本雪爾凡尼亞州進步黨第一次競選代表大會二千人演說稱：外傳杜魯門總統如允不為一九四八年度總統候選人，余即可重返民主黨，此實荒謬無稽。所爭者不在杜魯門一人之姓名，而在其代表之主義，在以此主義叫杜魯門之政策。杜魯門主義欲以軍事經濟援助各國抵抗共產主義，此等人及其政策，決不因執行者之更易而改變。代表大會通過決議，將華萊士所領導之第三黨，正式定名為「進步黨」。

〔法新社紐約八日電〕第三黨總統候選人華萊士八日在此間選舉人集會上發表演說稱：指吾等為赤色共產黨及蘇聯特務之人，並不真正畏懼共產主義，而渠等實畏懼民主政治。渠等在工資減縮時，在存款衰失時，在不安增高時，渠等恐懼人民之憤怒，此即為渠等公開討論戰爭之罪惡政策之結果，而足以浪費吾國財產。

戰報

〔合衆社南京八日電〕「南京日報」載稱：共軍已佔領四平街，惟尚未由官方證實。

〔聯合社南京八日電〕據國防部發言人稱：該部於二十四小時中未接四平街消息：但以此歸咎無綫電通訊之不良，對於四平失守之說，不願加以證實。

〔聯合社北平八日電〕據東北來電稱：四平街中心區巷戰正在進行。

〔聯合社北平八日電〕今夜據悉：政府戰機猛炸營口，海運部隊準備登陸。同時，平瀋鐵路儘新民與其南約二十哩一段尚待肅清，預料日內即可打通。另據東北來電稱：中央將運米三十萬包救濟瀋陽，先由海道至葫蘆島，再循陸路至錦州，餘程則用空運。

〔合衆社北平八日電〕孫立人將軍抵平，據悉：將開往東北增援。

〔合衆社香港八日電〕星島日報廣州訊：當局計劃以十輛裝甲車巡邏粵漢路與廣九路，俾壓匪患。第一輛已於七日出巡，其餘九輛可在三月中旬完成裝配。星島日報載上週末在廣東東北，近福建邊境之匪徒最為猖獗，焦嶺曾被匪陷後由國軍增援部隊收回焦嶺，法院長夫婦被俘去，法院被焚毀，二百囚犯被釋放，據稱：共軍下一步在計劃攻梅縣。該報又引居住廣州之海南島人士言稱：共黨在新加坡收大批武器與軍需品帶至海南島裝配共軍。政府海軍部已派遣軍艦封鎖海南島，然至今頗不成功。

黃金海岸屠殺

英倫羣衆示威反對

〔合衆社倫敦八日電〕約有五百名西非同情份子八日遊行至外交部之首相官邸，要求停止對黃金海岸赤手空拳之非人作「殘忍的屠殺」。當時有代表四人向唐寧街十號中提出呈文，但遭十一名警察攔阻，此項呈文被拒絕，乃由於此次抗議行動之目的在反對派遣黑人軍隊赴黃金海岸之阿加，及軍艦開往。據該呈文稱：英國管治黃金海岸業已失敗，故要求召回總督及懲辦槍殺前士兵之警官。該文又要求立即召開議會及將管理權移交與黃金海岸人。

〔法新社倫敦七日電〕殖民部今日宣佈：非洲黃金海岸最近發生衝突事件，據該地英國總督來電，騷亂中非洲人二十二名，受傷者二百二十六人，並有歐洲人十三名受傷，現該地已恢復平靜。

時代書報出版社

新書出版

蘇聯的婦女

卜波娃等著 樊英・方梅譯

基本定價二元一角（照一萬二千倍發售）

關於蘇聯婦女生活，中國報章雜誌多報導，但是零星的，便是缺乏具體材料，再不然便是歪曲事實的。現在這本薄薄的小書雖然不能全面地將一切有關蘇聯婦女的問題都闡得清楚，但對幾個最令人注意的問題總算有了簡潔的說明。關心蘇聯婦女生活者均宜人手一冊。

烽火中的蘇聯婦女 諾芙琳娜等著短篇小說集 定價一元二角五分

外科醫生 葉德良諾娃著中篇小說 定價一元二角五分

蘇聯的保健 定價一元二角五分

蘇聯對女性及兒童的保護 定價一元二角五分

發行所：吳江路六○號

門市部：吳江路一○五號 茂名南路八五號

茲遺失六區十九保七甲十七戶戶牌一紙又樂字一○一五七一號身份證一紙特此聲明作廢 蔣文豪啓

反動份子同床異夢 盧田組閣難上加難

新閣恐不能於十日前組成，幣原稱壽命難過三個月，登台未妥工潮已來。

〔新亞社東京八日電〕幣原喜重郎七日於桐生市就目前政局發表談話稱：「不拘片山入閣與否，蘆田內閣，係一短命內閣，因社會黨左派將採與在片山內閣時，同樣之在野黨態度所致也。在左派不合作之情形下，蘆田內閣殊無法占國會之過半數，故新內閣之壽命，恐不過三個月。」

〔合衆社東京八日電〕日本觀察家八日談稱：蘆田首相仍面臨組閣之困難，蓋三個支持蘆田之政黨業已開始操縱「選舉」內閣閣員席。現日本內閣似不能於十日前完成。其前任首相吉田現正在領導保守份子所組織之新黨運動。

〔聯合社東京八日電〕消息靈通人士今夜稱：蘆田均總理已在部長十七人選出十五人參加新內閣。

〔新亞社東京八日電〕日本全國公務員協會各分會，於六日起全體一致提出二・八個月份生活補助費之要求，此事係響應本月一日鄉電工會在大阪青森等地所發起之罷工運動，在蘆田新內閣尚未正式成立以前，此項勞工運動，頗使蘆田感覺應付困難。

蘇報論日政局

〔塔斯社莫斯科五日電〕「勞動報」檢討日本因政府危機而引起的政治與經濟局勢，寫道：片山內閣的辭職和新政府的組成，結果造成了形形式式反動派之間更大的政治紛擾。蘆田的中選，並不是意味着政府危機的消除。各政黨繼續在它們之間對負責的各大臣的職位討價還價。不管這種討價還價結果如何，現在就已明顯，新政府的政策，將是對工人階級和全國勞動人民進攻的一種政策。蘆田作為日本反動派的首領已經具有悠久的歷史。日本資產階級的政黨，甚至也不掩飾他們要致使美國在日本實行擴張的意圖，而這些政黨的領袖們也公開地說：日本如果得不到外國的資本，是不能復興她的經濟的。蘆田政府將是美帝國主義老練的奴才之一，這是可以預下結論的。這樣的政府，不能符合日本人民廣大階層的願望與理想，他們都拒絕成為美帝國主義的殖民地附庸。「勞動報」在結語中寫道：人民大衆對於反動派的攻勢日益增長的抵抗，使得未來的蘆田內閣的基礎處於極端動搖之中，而且也不容其存在得安逸或長久。

要求原有待遇 行局員工延工

〔本報訊〕本市四行二局萬餘員工於上星期聯合簽請改善待遇，未獲答覆，於昨日起全體員工自動延長工作四小時，自下午五時至九時，靜候當局恢復原有待遇。按該行局員工待遇自去年五月差額金創減三成，九月份減去配米七斗八升，本月份起再創差額金，全部薪津已較一年前減削食米兩石以上。昨午央行接財部電稱行局員工之要求「殊屬非是，倘有逾越

時事雜感

・靈甫・

壞傳統

蘇鐵儀先生說「中國歷史的「壞傳統」」（三月七日大公報），是「以武力打天下」，並列舉出其「禍害」。但蘇先生對於以武力治天下的禍害，竟熟視無睹，一字不提，秦始皇併吞六國以後，沒收民間兵器，鑄為金人十二，自以為獨佔了武力，便可以維持子孫帝王萬世之業了。然而橫征暴斂，虐政逾虎的結果，迫得人民求死不遂，終致「揭竿而起」。可見以武力「打天下」其實是以武力治天下的結果；「壞傳統」還是從秦始皇開頭的。

定朝儀

周左之民起於大澤，祇是為了反暴秦，除虐政，為自己尋一條生路。但這自發的人民革命力量却被野心的流氓頭子劉邦和「特別指出」的「智識份子」叔孫通利用了去。他們依靠人民的力量推翻了暴秦以後，他們怕政權眞正落到人民手裏以後，便沒有他們的份了，於是立刻掉轉刀鋒來「削平羣雄」，而這些「智識份子」都去幫流氓皇帝「定朝儀」，出主意鎮壓人民了。

相斫書

人民流了血，流淚與「智識份子」在人民的血泊中起家發跡，結果老百姓依然在新皇朝的武力統治之下作牛馬的一部「相斫書」完全說明了，竊國大盜們掠取了人民流血的果實，反用武力來鎮壓人民。所以要終止這個以武力治天下的「壞傳統」，只有讓人民真正掌握政權，把竊國大盜們的根完全拔掉。

走馬燈

歷史決不會「像走馬燈兒似的在旋轉」的。不過像蘇先生那樣的議論，就不免為秦始皇出了郭通，頗類乎滿清皇朝時向鄉下老百姓宣講「聖諭廣訓」的秀才，極想延長「支配了我們三千餘年的歷史」的，使中國已經覺醒了的人民「誠深有所懼矣」！

行為即殺予制裁」云。

本市中外婦女 昨慶祝婦女節

〔本報訊〕本市蘇聯婦女協會昨（八日）晚七時在美僑體育館舉行國際婦女節慶祝會，演說後，即開始音樂節目，八時半舉行舞會。同日婦女協會並舉行友誼茶會，招待該會會員。又下午七時匯山區蘇僑協會分會亦舉行婦女節慶祝會，節目有「蘇維埃婦女之偉大精神」（彼得羅娃演講），「蘇維埃婦女是偉大力量」（克勒文演講），之後為詩歌朗誦，會後舉行茶會，及跳舞晚會，節目頗多，情緒熱烈。

〔本報訊〕昨日國際婦女節，本市各界婦女分別舉行慶祝會，並於昨日舉行座談會，以示慶賀。又：昨上午九時外僑各界婦女聯歡大會，由國際婦女金振玉等主持；下午三時假琪美大戲院舉行婦女節慶祝會表演，六時假體育館舉行茶會。

一片漲價聲

米價昨天另售叩四百萬大關，電話想加一倍，自來水，電燈，煤氣約加五成，飛機票加百分之四十。

〔大公社訊〕昨日米市繼續狂漲，白粳南市場售三百六十萬，北市場三百七十萬，另售破四百萬大關，兩市場到貨共一萬一千另八十担，較前日並未減少。

〔大公社訊〕本市公用事業自來水、電燈、電話、煤氣等四項，三月份調整新價，將於十五日前實施。據悉：電話公司及電訊局所要求加價成數為百分之一百，煤氣售價仿照自動調整公式計算，將較二月份增加百分之四十五強，原為二萬八千元一立方尺，現擬增至四萬元一立方尺云。

〔中央社訊〕中國中央二航空公司，以所入不敷所出，於上月底即呈請交部要求照油價等上漲之比例調整價格，據悉：空運價可能即於日內實行，其所增比率均為百分之四十。

一周國際述評

蔡齊林

五國聯盟

紐約時報論及美國軍事援華問題稱：「在世界若干部份，尤其是在希臘和中國，「冷戰」已經不再是「冷」的了，而是「熱」的了。猶如杜魯門總統和馬歇爾國務卿為希臘以及麥克阿瑟和魏德邁將軍為中國所申說的，這些國家之內的局勢，主要並不是經濟的，而是軍事的，……」這話不僅可以引用於希臘與中國，凡作為推行杜魯門主義與馬歇爾計劃的對象的各國，都是如此。美國「援外」計劃的軍事性的本來面目已經日益顯露了。軍事控制，或者所謂協同作戰，以及使用西歐和英國作為戰略基地，一向是馬歇爾計劃的眞正目標；所謂西歐聯盟便是要犧牲英國和西歐各國人民來完成這作戰計劃。現在行將成立五國聯盟便是完成這作戰計劃的第一步。

美副國務卿羅凡特於三日向記者招待會說，西歐國家幾已耗盡所得動用的資金，法國尤感美元的缺乏，同時聲明美國對於「具文計劃」是歡迎的。事實上當羅氏於先一日接見法大使蓬奈特時，已明白把美國「援助」的先決條件完全提了出來。那便是要西歐各國，尤其是法荷比盧各國，速即仿照福萊斯特、巴魯區與杜爾斯最近所擬擬明的原則，締結戰略性的聯盟，不准再以各國爭問題來討價還價拖延時日，並且把美國關於今後「歐洲合作之永久機構」的性質，組織與任務方面的指示，交給了蓬奈特。英法便根據了這「訓令」，擬定五國公約的草案，其要點包括：㈠西歐聯盟應包括英、法、荷、比、盧及義大利，又伊比里安半島國家（即西、葡二國），將邀其考慮參加。㈡西歐國家所將參加的任何條約，應包括接受互助甚至赴戰以互助的原則。㈢聯盟國應交換軍事情報、防務計劃、武器及配備。㈣在經濟方面，應即根據國際貿易憲章及哈瓦那會議的規定，謀關稅壁壘的低減。英法草案並規定設法開發「自由歐洲」的資源，以為「自由歐洲」的供應來源。荷比盧集團原本是英國的「油瓶」，現在自己已實了身，便很自然地「拖」了過去，造成先締結了五國聯盟的事實，了既成事實，使義大利、挪威、瑞典、和丹麥身不由己地不得不被「拴在美國國務院的車上」。

五國聯盟之所以加速形成，是由於：㈠西歐各國財政危機日益嚴重，法國的美元尤感缺乏，英國的美貨存底一億元，業已用完，海牙消息，荷幣比幣與美鈔將同時貶值百分之二十三點五。這危機為使這些國家益發似顯美援，所以只有毫無保留地聽從華盛頓的「訓令」行事，已不容再事躊躇或討價還價了。㈡西歐各國人民民主運動的發展已大大地超過了馬歇爾——具文計劃的估計，尤其是捷克新政府成立以後，不僅斬斷了英美企圖破壞新民主國家的「援手」，而且大大地鼓勵了西歐各國的人民民主運動，尤其是法義兩國。原訂計劃修用了，必須在法國北部的比利時建立軍略基地，以便法國民主力量一旦成功時，可以採取行動。而現在許多政府的確，已到了山窮水盡的時候，三月內的工潮已無法避免，雖若干御用的工會也都屈服無力約束工人了。

對於義大利，美國已認為「局勢迫切」。杜魯門曾主張，美軍撤出義大利後，「義大利的自由與獨立如遭受威脅，美國政府須採取強硬政策」。而美國所認為「威脅」的，其實便是怕義大利左翼政黨在四月十八日的選舉中獲勝。杜氏已在最近談話中表示，如果左翼獲勝，「美國應即採取的措置，正在研究中」。

因此，單靠金元，已不足支撐西歐各國的反動政權，必須於「經濟援助」外，再加以「軍事援助」了。譬如羅凡特已承認美國經常以剩餘軍火售予義政府。不過現在須更進一步地依據美國金元大亨巴魯區所建議的，把馬歇爾計劃正式變成以美國為首的軍事同盟計畫了。

三佔領區

為了實施這個龐大的反人民民主的極端反動的軍事同盟計劃，美國大元帥的大本營就建立於西德，因為這原本是最適宜的，因為這本是希特勒匪徒的老巢，現在已繼承有人了。

配合西歐聯盟形成的緊急步驟，西德三區的合併也迅速完成了。倫敦西德問題會議六日宣告結束，會議內容，因駐德佔領國擔協定，違反德國人民的利益，違反歐洲各國人民的利益，預料必遭這些國家的人民的反對，所以保守秘密。這裏有一點可以確定的，不過英法荷比盧各國雖在保留德國工業，管制魯爾等問題上，和美國之間還存着若干歧見，但美國已斷然予以拒絕，馬歇爾——具文計劃必須加速進行，一齊合流。西歐聯盟會議及巴黎十六國會議將進一步跟比京五國的作戰計劃是這樣地在歐洲人民的基礎上進行的。但不要忘記，這計畫並不是在穩固的基礎上進行的，而是在歐洲人民反抗的力量空前高漲，反動派在政治經濟危機的時候進行的。這時機雖是美帝國主義乘人之危，混水摸魚的最好機會，但同時美帝國主義也走進了獨木難支的窘境；美帝國主義是匹馬當先，赤膊出場和歐洲乃至世界民主人民厮殺了。

加緊防火

當美帝國主義到處販賣戰爭，到處放火的時候，蘇聯「為積極改進蘇芬兩國間的關係，以鞏固和平與安全起見」，而「建議由蘇芬兩國締結類似蘇匈、蘇羅條約的友好合作互助條約」。實在情理之中的。假使人們不健忘的話，總還記得當年希特勒匪徒在「綏靖政策」的鼓勵下以無比猙獰的面目與強盜手段，到處放火的時候，蘇聯是如何地用互不侵犯及互助條約，進行着反侵略的防火工作。歷史已經證明蘇聯數十年如一日的和平外交政策如何地成為保障世界和平與國際安全的柱石，也正因為如此，所以更成了國際強盜戰爭販子與縱火的匪徒們最痛恨的障礙。帝國主義匪徒們會用欺騙手法，企圖把戰火帶到蘇聯，這個世界和平堡壘中去。正因為如此，最近蘇聯向芬蘭的建議，為了蘇聯、芬蘭的和平與安全，為歐洲乃至世界的和平與安全，實在是異常適時而且必要的。對於蘇聯建議的反應是非常明顯的。芬蘭國內的民主人民及其代表政黨都是擁護這建議的，芬蘭總統巴錫基維也樂於接受這建議，只是少數反動派，這些勾結外國帝國主義反對人民的反動派如自由與保守兩黨都表示反對。可是芬蘭民主人民的力量已今非昔比。這些反動派已不敢公然顯出其反蘇面目，不敢在對談判上作梗，只是在軍事條款上可以暴露出反動派與帝國主義勾結的居心；反動派始終企圖留這一個賊洞，好讓匪徒的「援手」伸進來，把芬蘭變成侵蘇的跳板。於此更能明瞭蘇芬談判締盟的重要了。

積極扶日

朝鮮，美帝國主義在日本變得到底，正企圖把日本、朝鮮變得無所忌憚，比在西歐更為肆無忌憚。管制日本委員會於三日舉行第五十三次會議，提出之「關於日本內閣」蘇聯代表提出……在日本內閣更迭時，前此在片山內閣屆滿時，蘇聯代表……[illegible]

[illegible]

弓匠和農民

——擬寓言

山芭佬

一個農民帶着斧頭到深山裏去採薪，在半山腰斜坡向陽地方碰到一個弓匠，坐在他自己茅屋面前。本來是同村人，相互招呼了。農民先問道：

「喂！老師傅，你怎麽躲在這兒，好久不見了。」

說弓匠躲在這裏，那是不很妥當的。初聽時弓匠不免有點生氣。但大家是同村人，不好翻臉。工匠說：

「我在這裏造弓。」

「很好，很好。這年頭，打幾張弓，也很要緊，山猪豺狼，那些傷害田頭作物的傢伙，實在太多了。」農人說：「但，老師傅，你怎麽不下村去，咱們大家都忙着，正好沒人守所，田徑上做幾張扳弓，裡趕山猪，總不少一份你吃的。」

弓匠覺得這話也不很中聽。這農民完全不知道他造弓的艱難。他必需從太陽吸取他生命的力。但他也沒表示什麽，祇是輕聲地道：

「唔唔，老阿哥。你說的也許不錯，你現在上那裏去呀！」

「我去砍些木材來。」農民說。

「很好，很好，我跟你一起去。」弓匠說，「我要去找找做弓的材料。」

二個人就一同走向深山的密處裏去了。

弓匠是個有學問的人，見聞也廣。他很可惜這農民不很知道他藝術的匠心。他在路上跟那農民說：「老阿哥，我講一個故事你聽聽。」

「很好，很好，老師傅，你說。」

「你知道古劍裏有干將和莫邪嗎？這是頂出名頂好的劍，據說那是戰國時候的東西，有個吳帝闔閭，叫干將造劍，可是鐵總融不開，鐵汁不流下來。干將的老婆是叫做莫邪的，問他還有什麽辦法。干將說，我的師傅歐治，他造劍融不開鐵，就用女人當祭品，送給爐神，當老婆，還就能把鐵融開。莫邪一聽到這話，低了頭想一想，就跳進爐裏去了。一鑄就流出來，鑄成二把劍，雄的叫干將，雌的叫莫邪。」

「這是個好故事，」農民說，「但可惜，鑄了兩把劍，怎麽要賠上一個老婆呢？」

工匠覺得這農民智識很低，根本不知道：「藝術之所以爲藝術，就在這一種嘔心瀝血的精神。」但還得開導他，工匠又跟農民說了一個故事。

「也是那位闔閭皇帝，很看重這莫邪好劍，叫國內人民來鑄造金鉤，造得好的，賞他一百金。這樣就有一個鐵匠，造了兩個金鉤，獻上去。他問鐵匠道：『這金鉤有什麽好處。』鐵匠道：『我一叫他們名字，他們就自己會飛過來。』果然，鐵匠叫出了他二個兒子的名字，並說道：『阿爸在這裏，』這兩金鉤就飛來鋼在父親的身上。闔閭從此也很寶愛這二把金鉤，每次出門掛在身邊。」

「這怎麽一回事呀！」農民問：「怎麽一叫兒子名字，金鉤就會飛來呢？」

「因爲這鐵匠是殺了兩個兒子，用血塗在這金鉤上的。所以它便變成有性靈的東西了。」弓匠說：

「惡毒，惡毒。」農民擡起頭來。

「但是，凡是不用藝術家的心血來鑄造一件藝術品的，那就是一件沒有性靈的廢物。」工匠說。

農民不懂他的意思。

到了山裏一塊叢樹林裏，農民就砍起他的柴來了。弓匠也去找他的弓材料，他尋覓了好久，才找到一枝年老的竹桿，正在砍着，忽聽得農民大叫道：

「啊！好料！好料，讓我砍它下來。」

弓匠把竹砍下，去掉竹枝，削掉竹梢，留下一丈左右長，背回來看農民，並且問道：

「你剛才嚷什麽呀！」

農民指着他砍下的兩段樹幹，「一段像張弓，一段像一個曲尺。」

「這是我無意中得到的好材料。」農民說。

「你以爲這樹可以供我做張弓嗎？」工匠說，「那是全無用處的，不要以爲它像一張弓，就可以做弓了。做弓的材料，首先是要選取它的性格：偉大的性格呀！比如我手裏的竹，它有一付好性格，它有彈性，我能用人工把它烤彎來，再二頭都上弦索，然後扣上箭，拉着弦，弓背也彎過來了。就因爲它有尊貴的彈性，當你放弦的時候，弓背又張開了。它終用箭去，才能射死你的目的物。這是性格的創造！所以能致遠而中的。」

農民不大明白弓匠說的大道理，但他自己非常快樂。

「你不知道的：這二枝樹桿，自自然然造成是給我做一張犂的」農民說，「你瞧，這曲尺形的，可做犂把子，而且尾巴上，還彎了過來，剛好做把手，那曲尺的另一角上，削幾下，套上一個鐵犂頭，也剛，這弓形的，我可做犂檯子，配上一個橫木，就可用繩結住軛套到牛背上去了。中間一條直木，那是容易找的。再說這樹是硬栗樹，下田不會爛掉，天生做犂的材料，我就讓它做犂吧。」

「那你倒可以一點不費心血，隨便造一張犂的。」工匠頗不以爲然的說：

「祇要稍爲削幾斧，合用，結實，那就行了。」農民說：「咱們目的，在犂田，犂田順便的，就是一張好犂，咱們再也沒有你的好興趣，還在弓上刻上花，出獵時再把弓當琴彈，抓得翩翩的發響。」

「那麽，老阿哥，你不懂得，我剛才說的故事。」工匠說：「藝術品是生命與心血的結晶，隨便不得的，自己它也爲的是實，莫邪殺敵，與鉤護身，弓筋致遠射獸。」

「很好，很好」，農民說：「各有所用，但我更要緊的，是開闢白地，咱們孩子餓得荒，沒口吃的，種糧食最要緊，吃不到稻米，也不妨吃玉蜀黍。可是總先得把田犂起來的。不過，我還回我到想起來了：干將和那個鐵匠，爲了討皇帝歡心，不惜死了老婆，殺了兒子，去獲得賜賞，實在不值得。我是寧可用自己力量去養活老婆和兒子的，所以我祇希望這犂造起，結實，合用，有力量。我們種田講力量，不講什麽心血呀！生命呀！我們選材講合用，它配做犂便做犂；配做斧頭柄便做斧頭柄。木材性格也容易知道的：栗樹硬，松樹軟，竹有彈性。這是他們出身生成的性格，歸類來看就行啦。沒有松樹會有竹的彈性，也沒有栗樹會有松樹的軟性。我講的是老實話，不知道老師傅准聽不准聽。」

自然農民還說不出「獨特的性格，離不開階級的基礎」。這樣的抽象話。

工匠沉默了。總不以這農民的粗話爲然，但他和農民分別以後，回到半山腰向陽的斜坡上茅屋外，對着太陽靜細想了起來：

「藝術的爲用是直接的，還是間接的？祇有貫激創造者的心血，給予的生命的力，才能致遠中的，射中對象的心臟；挖它出來，去感召別人呢？還是備爲合於實用的目的，備隨形象之自然性質，有力，大一樣，堅固，好了就是盡了責任？」

但他始終相信：藝術作品是「內功的」生命力的迸發，而科學才是「外功的」反映的組織，造犂是科學的事。

幾個月後，農民用新犂耕出了一大批土地，並且補上了雜糧，快可以收穫了。但像蕃茄之類，是山猪最歡喜吃的。他叫孩子們去守所，可缺少好武器，他記起了那位曾經是同村人的弓匠，叫兒子去借弓。

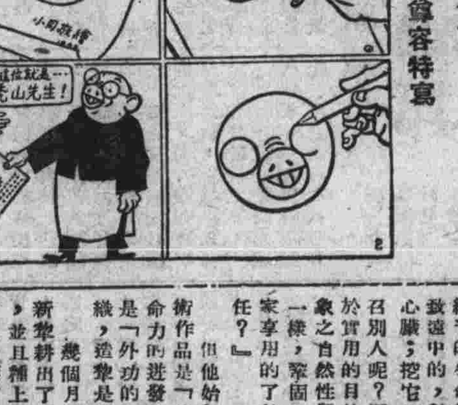
「如果能叫老師傅一同下山來呢，那好極了。噓噓咱們新長的烤番茄。」農民囑付兒子說。

兒子跑到弓匠的茅屋，看四周都無住家，很驚歎老師傅的潛心竭力的造弓。但等他打開門來看時，老師傅躺在床上病了。弓懸在樑上，箭插在壁上，爐子上有一隻烤山鷄，屋簷下有幾張狐狸皮。兒子不敢驚動他，回來向父親稟報。這個老農民看了，慨說：

「這不行。他原跟我說過的：要用他的生命和血來造他的弓。可是他老吃鳥肉獸肉，沒有粒米下肚怎麽行呢，果然吃出病來了。應該請他下山來，多做幾張捕鳥的和捕山猪的籠和扳弓吧。」

據說，這父子倆就去請弓匠下山了！從此，能夠大家生活在一起，也就相互爲用了。

連載漫畫 禿山外傳 （一） 魯容特寫 小同作



教科書中的叛亂

莊林

二四六期時代雜誌上有一段消息，對我們也好比是一面鏡子，那消息是這樣的：

美國「加利福尼亞州教育委員會審核兩本新的數學課本時，認爲內中若干部份是有害的。專家們斷定，『作者把日常生活中所經常發生的事件作爲數學的例子，可能對今天的美國得出非常悽慘的結論』，『像「三分之一美國人民沒有正式住所」等等』。結果教育會議上決定刪去數學課本中可能『引起不良影響』的部份。」

這本是一件頗爲傷腦筋的事，如果讓小國民們都知道了「三分之一美國人民沒有正式住所」，的確是要「引起不良的影響」的，因爲往最好處說，由於這事實，便容易使小國們流於消極失望；因此養成一個個不健全的國民，不能積極爲美國政府效勞。往最壞處講，由於這事實，容易使他們不滿現狀；因此造成叛逆份子；變爲美國政府的敵對者。所以往好處想，或且往壞處想，這事實都是理當應該刪了。

不但加利福尼亞州教育委員會的審核者們非常週到，能夠防患於未然，並且看得出他們是頗有自知之明的。

自然，這樣的刪改，在這些教育委員會，早已經習以爲常了。尤其散播種族仇恨，塗改歷史，更是他們的拿手好戲。但是種族仇恨，固有各種假說可以推托；塗改歷史，亦難有事實可以對證。然而失業問題，却左鄰右舍，處處可以碰到。這當然和「三分之一」的數目，還相去太遠，所以刪改了，還不能認爲沒有相當的效果的。

但是，這樣的刪改，真能得到全然成功的結果嗎？米價明明白白的已經是超過了三百萬元一担的數目，可是算術教本裏還只是十元錢一担的價錢。天真的孩子們，天天聽到教師們的訓話，要做人誠實，全但是他們却發現書本子裏的話，與事實不符。這該怎麽辦呢？事實上，這也確是難題，如果真希望像訓條所示，要誠實做人，把米價照實寫上去，這固然會引起小國民的精神墮落，尤其改正課本紙張、一學期換上三四次書籍，印工、紙張、購買力，恐怕也是絕對不能允許的吧！因此看來，追不上的物價，是惟有讓孩子們看着書本說謊了。而且一兩個禮拜換一次書本，也是與節約原則大相逕庭的。所以，這已經不是希望消除「引起不良的影響」的問題；而是無法消除「引起不良的影響」問題。那麼教育委員會，恐怕在今日難想審核，也是無力審核的了。我想，這才是真正傷腦筋的事呢！

自然，我們的小國民也是够悲哀的人，在過去，「學」與「用」早已脫節，到現在更是相距天壤。婉婉說起來，是孩子不用功，讀了幾年書，流水賬也記不清楚，却不知道外面的行市與書裏的行市全然不同，每天做的算術，絕不超過萬的數目，可是記起賬來，却是用「萬」做單位。哪兒是越加越多，孩子是越弄越糊塗，媽媽打在頭上的痛苦，究竟向誰去訴呢？我說今日的小國民是够悲哀的了，這也是悲哀的一例吧！

雲裳綢緞時裝公司
綢緞呢絨綫羅 服飾童裝專家
林森中路雁蕩路口 電話八六五五三
全部削碼
春季大減價
每日發售特殊犧牲品
春季綢緞 英美呢絨
女子時裝 兒童服飾

時代

第八年第九期 業已出版

目錄

「大東亞共榮圈」的復活（世界一周）……魯斯金
駁胡適「國際形勢裏的兩個問題」……郭沫若
捷克斯洛伐克新民主政權的勝利……雷丁
新捷克紀行……蓋斯拉夫斯基
印尼解放鬥爭的透視……王軼
荷印簽訂停戰協定眞相……華洛夫
美國資本在印尼……何歌譯
雜談印尼文學……王軼
作家與新作（蘇聯文化街頭）……北辰

蘇聯醫學

第四年第三期即日出版

胃與十二指腸之穿孔性潰瘍及其治療……斯吉邦塞柯
胃癌之胃截除術……伊希慶柯
論胃及十二指腸之潰瘍人工氣腹療法……謝妙諾夫
胃病之認識……卡芙納爾遜
肝癌之移植……莫羅爵斯卡亞
潰瘍性疾患中維生素療法之嘗試……爾布諾娃及拉林娜
佝僂病性肌病之理學療法……查物魯道夫斯卡亞
疼痛之催眠療法……卡明斯基
骨髓穿刺新法……波爾德列娃·馬卡洛夫
闌尾炎與婦人生殖器炎性疾患鑑別診斷之新症狀……任德林斯基
菌痢小兒Sulfiden Sulfazol治療之進一步的觀察……阿里索夫·馬甫洛夫斯卡亞

莫斯科 照相畫冊
道林紙精印百五十面
封面裝訂均別出心裁
中文詳細說明
基本定價二十元
時代書報出版社出版
古代莫斯科 戰時莫斯科 現代莫斯科 莫斯科文化 莫斯科建設 莫斯科生活

新園地

（每逢星期二·五出版）

第一〇七期

給母親

士器

寒冬過了
陽春已經來到
我應該
歡笑
然而，一種酷烈
的苦痛
却又嚙着我的心
因爲你，母親呵
熬不住殘冬的嚴
寒
倒在病魔跟前了
從此，每當冬末
在我
又加上一頁不幸
的回憶

母親，爲你
我熱戀過家鄉
擱淺了理想
爲貪戀溫柔的撫
愛
使思想與勇氣矛
盾
我糾纏在你身邊
把希望放在冬天

媽媽
現在你長眠了
你的孩子
也已遠離故鄉
在長江畔

我很強壯
與朋友們在一起
我比以前更健康
一個信念
是我生活的據點
報答你的慈愛
我努力於
窮人們希望的實現
我已想得清楚
在世界上
有無數像你 一樣勞 苦艱辛的
母親
需要幫忙
爲着你
我將對她們獻出眞心
那末
母親，安眠吧
冬天你睡了
春天却有你的兒子
爲着千萬人的痛苦吶喊
爲着千萬人的願望鬥爭

四八、二、十二、武昌

織女

如海

嘆息伴奏着青春；
苦雨淅瀝，深夜。
這朦朧的燈影；
疲倦的機聲；
纖纖織進去的
却是甚麽呢？

理不清童年的夢幻，
看慣了慈母的白髮。
從荒野墳裏的爸爸，
想到烽火裏的哥哥。
從別人身上的溫暖，
想到明天的一碗粗飯。
想起了上帝，
用她掛滿血絲的眼
望着窗外的天。

把一身酸痛埋入被中，
晨鷄又啼醒了，夜來的疲勞。

我是這樣走的

吳王

我不再過那些日子，
那從佃戶米桶底倒出來的米粒
我不能再吃下去，
從年老的母親身上括下來的油水
我不能再吃下去。
那提心吊胆的日子，
我一日都不能再過下去呵。

於是我走了。
我並不循着
一些朋友們走過的路，
他們都走到城裏去，
做店伙計，或者在衙門裏當一份
差事，
因爲城裏不會在夜半捉人，
讓鄉下的田裏長出了茅草，
他們還是不願意回來，
—是怕着回來呵。
而我就不是爲了逃避，
我對着土地說過：
我會去掙回好的日子，
那時候，誰種田誰有土地，
我也不再是土地上的廢物。

啊！野火。

唐芫

故鄉蹲伏在狹長的山谷裏，山峯高高的作了屏障。辛苦的莊稼漢在山坡上開墾了數不清的田畝，冬天放一把野火，烙出大地更豐富的泉源。

離開了谷底的家，也離開了冬季潑辣的熊熊地燃燒在山頭的野火；我曾經是被野火烘烤而長大的，我懷念牠，懷念這點綴在山頭的紅色的野火啊！

今夜，我呆立在窗前，在黑沉沉的空際，我意外地發現一綫野火，閃爍在遠處看不見的山頭。啊！野火！我又看到了你，雖然你是這般微弱和遙遠。

在故鄉，冬季的天空接二連三地落下嚴霜，收割後的田野，長滿芊芊的茅草，一棚棚的荊棘佈滿山頭。農人打出一星火種，點燃了一束茅草。松林裏響起一陣陣嘩嘩的松濤，由山崖侵入的風的激流，旋捲着火舌亂舐橫臥在地上的阻礙物。被霜雪壓得憔悴的枯草，讓巨風鼓舞得失去生命的灌木叢，猛烈地燃燒起來了！

野火瘋狂似的在旋轉，在舞動，叫囂着一片畢畢剝剝的聲音。一股濃濃的黑烟飛揚着，上昇着，像一片迷濛的霧網。遮蓋了太陽的光輝，遮蓋了起伏的山巒。幾隻畫眉飛翔在烟霧裏，追逐着在空中旋轉的燒焦了的茅草，發出尖銳的嘶叫。

屋頂上，天井裏，掠過了烟霧的影子，農人們辛苦的臉上掠過一層淡淡的微笑，嘴角上噴出醞的青烟：

「嗯！只巴望明年收成好！」

入夜，黑色的夜的巨口吞噬了山谷的一切，山風激盪在白楊赤裸的樹梢，掀起了陣陣銳利的呼嘯，遠處飄過來的像瀑布似的松濤，混合着豺狼淒厲的吼叫，襲擊着靜寂的山村。

山頭上，一粒火種，開放了千萬株火花。野火，露出紅豔豔的高興的臉，跳躍着，飛舞着，伸縮着千百個舌尖。像一條巨大的火龍，遨遊在山頭。濃紅的火光照亮了天空，山頭，屋頂上，天井裏，隱約的跳動微微的火光，孩子們睜大着玲瓏的眼珠，驚喜地看着這邊那邊山頭上滾動的火龍：「啊！」驚得長勁啊！怕燒到松山樹口了！」突然，孩子們眼裏的一點亮光驀地增大了，孩子們吃驚着退了步。更驚喜的，呆視着跳躍得更高更猛烈的焰火，無數點點的火星子飛舞在空中。

……

野火，蔓延着，擴大着，由這邊山頭竄過那一個山頭，由陰暗的箐底吊起激奮的臉，由高岡墜向深谷，一天，兩天，野火漸次熄滅了。

……

山頭上佈滿火龍的蹤跡，一塊塊焦黑的顏色，農人們用犂用鋤，翻開了這曾被火烙過的土地的肚皮，播上種子。明年夏天山頭上點綴了片片綠色，和那邊茂密的松林，顯得蒼鬱而又深遠。結出了珍珠似的苞穀。

野火，燃燒着，每年從不間斷的。種子，發芽，結實，每年從不間斷的。

野火燒起了無窮的希望，咀咒着荊棘們，播蕩了一切阻礙種子生長的茅草。

哪兒有火種，哪兒便有豐富的收成。這驕騁在山頭的野火啊！

園丁的話

（一）林瑞在本刊第八十五期寫了一篇「兄弟和我們」，文中所寫的姊弟之愛，和純正熱烈的青年人的性格，感動了耳聾的「孤寂的人」蘇雪中，一次通信之後兩個青年人會面了。於是，在本刊第一〇二—一〇三期上，林瑞又發表了一篇「一次會面的情形」。接着在林瑞的鼓勵之下，蘇雪中也投稿了，雖然幾次嘗試都沒有成功，但青年向上的心很切，進步也一定是很快的。而「孤寂的人」發表以後，另一位耳聾的「孤寂的人」——范勇，也托我們轉一封信給林蘇兩位，（見本刊第一〇六期『讀「孤寂的人」以後』），熱情的向前更寫了一首詩「給孤寂的人」、「爲林瑞、蘇雪中、范勇而歌」，向前的詩我們不再發表，但在我們的園地裏，一面生長着新的文藝的花木，一面也開出了新的友情的花朵，這不能不說是一件值得高興的事情。

（二）在本刊發表過「禮物」「新望」「星」等小詩的費沫，是一位最勤奮的初學寫作者，我們差不多每天都收到他的稿子，甚至一天兩封，雖然發表的不多，但他一點也不灰心，仍舊不斷的寫來。這種堅韌的寫作精神，是值得表揚的，不過一面寫，一面還應該讀，想，研究，這樣才有進步，才叫做學習。希望費君注意。

（三）生活在這樣的時代裏，使青年們看不下去的事情實在太多了，因此在青年們的作品裏，時常有所控訴，那是很自然的，也是應該的。但控訴不必空喊口號，或自己來做審判官，提出結論。事實本身，往往是比任何口號都有力的控訴，青年們應該學習用正義的筆，去聽別的表現事實本身中所潛蘊的控訴之力，使千萬人感動，千萬人覺悟，而不要自己下結論，這在詩的寫作上尤其需要注意。

（四）本刊二月份「詩特輯」，默之的「老屋」和陳青的「浮雲」，那種寫法是很聰明的，青年的詩人們可以參考和研究一下。

（五）本刊主要的意義，是在幫助和鼓勵青年們學習寫作，而不是每週二次發表幾篇作品。這在過去如此，現在和今後也如此。我們的來稿既多，退稿也是很多的，因此有些發愁很強的青年們或許會覺得痛苦，但我們的批改或退稿是爲換取青年們更努力更成功的作品，而不是捨棄他們。發表慾應該用來刺激創作慾，用來督促自己進步，而不是用來取得虛榮。

（六）本刊第一〇三—第一〇四稿費已結出，下列各作者領稿費：其眉、克辛、費沫（兩篇）、士器、獨木、林瑞、舒羽（兩篇）、陳青、默之、熊蔚、小田。

門

單璐

是一座無論如何使我忘不了的門，鐵的，如張着吃人的大口，在等待什麽，在想吞噬什麽，又在似乎要控訴什麽似地，矗立着。

第一次，那是去年的事了，我送姊姊去進廠，就聽到了這一座鐵門。姊姊攙着我手，站在門口，守了好一陣，才有一個穿着制服的衛士走出來。他看了看介紹人的信，叫我們候着。又過了一些時，二三個職員樣的人出來了，仰起了頭，好像找了好久，才找到我們。

他喚着姊姊的名字，「是你嗎，×先生介紹進廠的？」姊姊答應着，很謙卑地。他又問：「哦，你還讀過中學，爲什麽來做工呢？」姊姊向他訴着生活上的鞭韃。於是他笑了：「好，既是×先生介紹的，那麽今天就試用吧。不過很辛苦，你吃得來苦嗎？」姊姊咬了咬牙關，點點頭。

他引着姊姊走進這鐵門，而把我摒棄在門外。我聽到，那鐵門裏的機械在怒吼着，洶湧似地，在沸騰起來。

以後我就常在下午到這門口去守姊姊，有時，姊姊站在門口，叫我回去，說要連一夜工，我沒回去，看着成羣的工人，疲乏而又著老地，拖着脚步聲，從這門裏出來。

有一天，姊姊偷偷地對我說，昨天有人被機器軋傷了，因爲她做得太長久。隨即她指點着一跛了腿的工人，她彳亍地重新走入了這座門。姊姊說：「昨天軋傷了的，就是她。」姊姊臉上很悽愴。

沒有多少日子後，忽然的，門口佈滿了崗。我就靜靜地，一次又一次，被驅趕着，不許走近。聽旁人說起，是出了岔子，我守了二天，姊姊沒出來。再下一天，我聽到了搶聲，於是有三個工人，被抬着，抬出這門。

最後，姊姊出來了，夾在一羣人的縫裏。她牽着我的手，對我說：「明天不再上工了。」她沒有告訴我太多，門內，機器靜寂地。

從此，我不再到門口去守候姊姊。我做了個夢，見這門內的工人，唱着歌，排着隊，走了出來。

鶴鳴牌
最新出品
上等煙絲 低廉售價
遍銷全國 人人歡迎
上海新昇煙廠榮譽出品
發行所：漢口路一二六號二〇三室
電話：一六三三二 一九三八 電報掛號四八四六
製造廠：雷山路四〇〇弄二一號